

Consentement à participer à une recherche

Dans ce document, le terme « vous » fait référence au participant à la recherche. Il fait également référence à la personne autorisée à donner son consentement pour la participation du sujet à cette étude de recherche.

Vous êtes invité à participer à une étude de recherche. Avant d'accepter, vous devez recevoir un résumé des informations clés pour vous aider à comprendre les raisons pour lesquelles vous pourriez ou non vouloir participer à l'étude.

Avant d'accepter, le chercheur doit vous entretenir sur :

- (i) les objectifs, les procédures et la durée de la recherche ;
- (ii) toute procédure expérimentale ;
- (iii) tous les risques, désagréments et avantages raisonnablement prévisibles de la recherche ;
- (iv) toute autre procédure de traitement potentiellement bénéfique ;
- (v) comment garantira-t-on la confidentialité ; et
- (vi) à qui s'adresser en cas de questions, de plaintes et de blessures

Le cas échéant, l'enquêteur doit également vous entretenir sur :

- (i) toute indemnisation ou tout traitement médical disponible en cas de blessure ;
- (ii) la possibilité de risques imprévisibles ;
- (iii) les circonstances dans lesquelles l'enquêteur peut mettre fin à votre participation ;
- (iv) tous vos frais supplémentaires ;
- (v) ce qui se passe si vous décidez de mettre fin à votre participation ;
- (vi) le moment où vous serez informé des nouvelles découvertes susceptibles d'influer sur votre volonté de participer ;
- (vii) le nombre de personnes qui participeront à l'étude ; et
- (viii) comment pouvez-vous autoriser l'utilisation de vos informations médicales pour l'étude.

Votre participation à cette recherche est volontaire, et vous ne serez pas pénalisé ou ne perdrez pas de bénéfices au cas où vous refusez d'y participer ou décidez d'y mettre fin. La signature de ce formulaire signifie que l'étude de recherche, y compris les informations ci-dessus, vous ont été décrites oralement et que vous acceptez volontairement d'y participer. Si vous acceptez d'y participer, vous devez recevoir une copie signée de ce document et un résumé écrit de la recherche en anglais.

En cas de questions, de plaintes, de blessures ou de préoccupations concernant cette étude, vous pouvez contacter l'enquêteur en utilisant les numéros de téléphone figurant dans le résumé écrit de l'étude. En cas de questions concernant vos droits en tant que participant à la recherche, ou de questions, de plaintes ou de préoccupations dont vous ne pensez pas pouvoir discuter avec l'équipe de l'étude, veuillez contacter le Human Research Protection Advocate en utilisant le numéro de téléphone figurant dans le résumé écrit de l'étude.

Signature du participant

Nom du participant

Date / Heure (le cas échéant)

Témoïn

En signant ce formulaire, vous indiquez :

- Les informations contenues dans le document de synthèse ainsi que toute information supplémentaire communiquée par la personne qui a obtenu le consentement ont été présentées au sujet dans sa langue de préférence et compréhensible.
- Les questions du sujet ont été interprétées et les réponses de la personne qui a obtenu le consentement ont été présentées au sujet dans sa langue de préférence et compréhensible.
- À la fin de la conférence de consentement, il a été demandé au sujet, dans sa langue de préférence et compréhensible, s'il/elle comprenait les informations contenues dans le document de synthèse ainsi que toute information supplémentaire transmise par la personne ayant obtenu le consentement (y compris les réponses aux questions du sujet) et répondant par l'affirmative.

Signature du témoin

Nom du témoin

Date / Heure

Attestation de l'interprète :

J'affirme avoir interprété le résumé tel que présenté, ainsi que les questions du patient et les réponses du chercheur au mieux de mes capacités.

Signature de l'interprète

Nom de l'interprète

Date / Heure